

## Königsbuch (Universitätsbibliothek Heidelberg, Cod. Trübner 8)

### Liste der Miniaturen:

Miniatur 1: Taşvir-e Mağles Ārāstan Bā Rāmeşgarān, Qolvād Va Qolvaş Piş-e U Neşaste Va Dar Hāb Raftan-e Sām Va Dar Hāb Didan Paridoht Ra - 10v

Miniatur 2: Taşvir-e Paridoht Bar Taht Va Parizād-e Hāqān Bar Taht-e Digar Moqābel-e Ham Va Parastārān - 17r

Miniatur 3: Taşvir-e Be Mehmāni Budan-e Hāqān-e Ćin Va Sām-e Narimān, Va Barāmadan-e Paridoht Bā Kanizakān Bar Qaşr Va Didan-e Sām Rā Va ‘Āşeġ Şodan Bar U - 20r

Miniatur 4: Taşvir-e ‘Āġezi Kardan-e Sām Paridoht Rā - 28r

Miniatur 5: Taşvir-e Gereftār Kardan-e Paridoht Sām Rā Be Kamand Dar Ğang-gāh Va Şamşir Zadan-e Sām Bar Separ-e Paridoht Va Şekastan-e Şamşir-e Sām - 30r

Miniatur 6: Taşvir-e Bordan-e Sām Va Qamartāş, Paridoht Rā Az Ćin Be Taraf-e Hāvarzamin Va Āgāh Şodan-e Hāqān - 34r

Miniatur 7: Taşvir-e Soltān Mahmud-e Qaznavi [...] Ke Mamduġ-e Ferdōsi [...] Moşannef-e Ketāb-e Şāhnāme Bude Ast - 55v

Miniatur 8: Taşvir-e Kiumarġ-Şāh Bar Taht Va Ğānevarān-e Darande Va Ćarġande Bar Kuhestān Va Parande Va Div Va Ādami Gerdāgerd-e Taht - 56v

Miniatur 9: Taşvir-e Huşang-Şāh Bar Taht Va Vozarā Va Omarā Şaf Dar Şaf Istāde Va Ba‘zihā Be Do Zānu Neşaste - 57v

Miniatur 10: Taşvir-e Bar Taht Neşastan-e Tahmureġ-Şāh, Pesar-e Huşang, Bāz-e Sefid Be Dast Gerefte Va Vazirān Va Mubadān Neşaste Va Bāzdārān Estāde Be Zir-e Taht - 58v

Miniatur 11: Taşvir-e Ğamşid-Şāh Ben [Pur-e] Tahmureġ Bar Taht Va Sarafrāz Nemudan-e Mubadān Be Helqathā Va Ğaşn-e Noruz Va Raqşidan-e Rāmeşgarān Bā Sāz Va Oşul, Va Şekl-e Bāq Va Āb-e Ğuy Va Favāre - 60r

Miniatur 12: Taşvir-e Ğamşid-Şāh Va Şurat-e Dohtar-e Pādšāh-e Zābol Bā Kanizakān Māhruy Va Tir Andāhtan-e Ğamşid Bar Kabutarān Bar Deraht Va Oftādan-e Kabutar Az Deraht Va Şekl-e Bāq Va Ğānevarān-e Tāyer Va Ābšār Va Favāre - 63r

Miniatur 13: Taşvir-e Žahāk Bar Taht Va Do Mār Az Şāne-ye U Barāmade Va Āvardan Ğamşid Rā Sarberehne Va Be Rismān Dasthā Baste Va Omarā Va Movakkelān Istāde - 66v

Miniatur 14: Taşvir-e Kuh-e Damāvand Va Āvizān Kardan-e Fereydun Be Dast-e Laşkar Žahāk Rā Va Andāhtan Dar Čāh Va Rismān Be Deraht Baste - 73r

Miniatur 15: Taşvir-e Pişvā Barāmadan-e Fereydun Se Pesarān-e Ğod Rā Ke Dar Molk-e Yaman Barāy-e Āvardan-e Se ‘Arus-e Dohtarān-e Manzar, Şāh-e Yaman Rafte Budand Va Se ‘Arus Dar ‘Emāri Va Bā Kanizān - 76v

Miniatur 16: Taşvir-e Residan-e Tābut-e Irağ Nazd-e Fereydun Va Barāvardan-e Fereydun Sar-e U Rā Az Tābut Va Vāveylā Kardan-e Mādar-e Irağ Va Zan-e U Va Nohe Kardan-e Fereydun Va Sarberehne Va Ğāme Daridan-e Bozorgān Va Ğiśāvandān-e Irağ Va Bičādor Mānan-e Kanizān - 80r

Miniatur 17: Taşvir-e Koştan-e Manučehr, Salm Rā Be Şamşir Va Hazimat Ğorde Gorihtan-e Laşkar-e Salm Ke Pādšāh-e Zamin-e Rum Bud Va Nāyhā Navāhtan-e Laşkar-e Har Do Taraf - 85v

Miniatur 18: Taşvir-e Āmadan-e Sām-e Narimān Bar Kuh-e Alborz Va Āmadan-e Simorq, Zāl Bače-ye Sām Rā Gerefte Dar Nazd-e Sām, Va Tan-e Zāl Sefid Bud Va Asb [-e Sām] Siāh Ast - 89r

Miniatur 19: Taşvir-e Zāl-o-Rudābe, Dohtar-e Pādšāh-e Kabol Ke Mehrāb Nām-e U Bud, Ke Dar Kāh-e Rudābe Be Kamand Bālā Şode Bud Va Asb-e Zāl Siāh Bud - 94v

Miniatur 20: Taşvir-e Bar Taht Neşastan-e Manučehr Va Āmadan-e Sām-e Piltan Va Piškeş Gerefte Va Be Pāy-e Taht Ğam Şode - 99r

Miniatur 21: Taşvir-e Zādan-e Rostam Az Rudābe Pahlu Şekāf Karde Va Āmadan-e Simorq Dar Kāh Barāy-e ‘Alāğ-e Rudābe, Mādar-e Rostam Rā Nazd-e Zāl-e Savār Va Barāvardan-e Bače Az Şekām Pahlu - 107r

- Miniatur 22: Taşvir-e Koştan-e Rostam Dar Hordsālegi Pil-e Sefid Rā Dar Hāne-ye Hōd - 109r
- Miniatur 23: Taşvir-e Gereftār Kardan-e Afrāsiāb, Nozar Rā Va Koştan U Rā Be Šamšir Be Dast-e Hōd - 116v
- Miniatur 24: Taşvir-e Gereftan-e Rostam Dar Margzār Asb-e Raḥš Rā Va Hāmlē Kardan-e Asb-e Mādiān Bar Rostam - 120r
- Miniatur 25: Taşvir-e Koştan-e Rostam Patiāre Rā Be Tir Zadan Dar Hendustān - 127v
- Miniatur 26: Taşvir-e Gereftār Kardan-e Div-e Sepid Kāvus Rā Va Dar Zendān Bordan - 132r
- Miniatur 27: Andar Koştan-e Rostam Div-e Sepid Rā Be Hānğar - 136v
- Miniatur 28: Andar Gereftār Kardan-e Rostam Šāh-e Māzandarān Rā Va Āvardan Piš-e Kāvus Va Koştan-e Kāvus U Rā - 140r
- Miniatur 29: Taşvir-e Raftan-e Kāvus Bar Par-e ‘Oqābān Bar Falak Va ‘Āqebāt Oftādan-e U Dar Molk-e Ćin - 146r
- Miniatur 30: Andar Gereftār Kardan-e Rostam Afrāsiāb Rā Dar Kamand Va Gosiḥtan-e Afrāsiāb [Az] Kamand Va Goriḥtan - 149v
- Miniatur 31: Taşvir-e Bar Neyze Bardāştan-e Sohrāb Hağir Rā Va Amān Hāstan-e U - 153r
- Miniatur 32: Taşvir-e Bar Zamin Andāḥtan-e Sohrāb Rostam Rā Va Be Hīle Hōd Rā Hālāş Kardan-e Rostam Az Sohrāb - 162r
- Miniatur 33: Taşvir-e Košti Kardan-e Rostam Bā Sohrāb Va Bar Zamin Zadan U Rā Va Ćegar-e Sohrāb Daridan-e Rostam Be Kārd - 163r
- Miniatur 34: Taşvir-e Āmadan-e Siāvaş Dar Hāne Nazd-e Sudābe Va Modārā Nemudan-e Sudābe Bā Siāvaş - 169v
- Miniatur 35: Taşvir-e Raftan-e Siāvaş Bar Asb Savār Šode Va Be Salāmat Birun Āmadan - 172v

Miniatur 36: Taşvir-e Āmadan-e Rostam Dar Piş-e Kāvus-Šāh Va Eltefāt Nemudan-e Kāvus Bā Rostam – 177v

Miniatur 37: Taşvir-e Guy Bāhtan-e Siāvaš Bā Afrāsiāb Va Sebqat Nemudan-e Siāvaš Bar Afrāsiāb - 182v

Miniatur 38: Taşvir-e Raftan-e Siāvaš, Zan-e Ğod Rā Hamrāh Gerefte Ke Dohtar-e Afrāsiāb Bud Dar Šahr-e Ğotan Bā Ğāh Va Ğašam-e Tamām - 185v

Miniatur 39: Taşvir-e Koştan-e Garuy Zereh Va Damur, Siāvaš Rā Va Ğun-e U Dar Tašt Gereftan - 194v

Miniatur 40: Taşvir-e Gozar Kardan-e Key-Ğosro Va Farangis Va Giv Az Daryā-ye Ğeyhun - 209r

Miniatur 41: Taşvir-e Savār Šodan-e Šāh Key-Ğosro Bar Pil Va Sān Gereftan Laşkar Rā - 216v

Miniatur 42: Taşvir-e Košte Šodan-e Forud Be Dast-e Irāniān Va NoĞe Nemudan-e Mādar-e U Va Residan-e Irāniān Bar Bālin-e U Va Anduhgin Šodan-e Ānhā - 223v

Miniatur 43: Andar Gereftār Kardan-e Giv, Tažāv-e Turāni Dar Kamand Va Bordan U Rā Dar Laşkargāh-e Ğod - 231v

Miniatur 44: Taşvir-e Residan-e Fariborz Kāvus-Šāh Be Madad-e Gudarz Va Tus Be Kuh-e Hamāvan Va Pişvāz Barāmadan-e Gudarz Va Kenār Gereftan Yekdigar Rā Va Barāmadan-e Pesarān-e Vise Va Ğāqān Va Kāmus-e Koşāni Bar Filān Barāye MolāĞeze - 243v

Miniatur 45: Taşvir-e Rostam Va Koştan-e Aşkbus-e Koşāni Rā Be Tir - 247v

Miniatur 46: Taşvir-e Gereftan-e Rostam Kāmus-e Koşāni Rā Be Kamand Va Āvardan Be Laşkargāh-e Ğod - 249v

Miniatur 47: Taşvir-e Gereftan-e Rostam, Ğāqān-e Čin Be Kamand Va Forud Āvardan Az Fil Ğāqān Rā Va Bordan Be Laşargāh-e Ğod - 258r

Miniatur 48: Taşvir-e Koşti Gereftan-e Rostam Va Pulādvand Va Bar Zamin Zadan-e Rostam U Rā - 265v

Miniatur 49: Taşvir-e Dar Hāb Budan-e Rostam Va Āmadan-e Akvān-Div Va Bardāştan-e Rostam Be Ma'ahu Zamin Bar Sar-e Hōd Va Be Havā Raftan Va Dar Āb Andāhtan - 268r

Miniatur 50: Taşvir-e Āmadan-e Bižan Dar Heyme-ye Manižeh, Dohtar-e Afrāsiāb Dar Bāq Va 'Āşeğ Şodan-e Manižeh Bar Bižan-e Giv Va Be Piş-e Hōd Neşānidan - 273r

Miniatur 51: Taşvir-e Āmadan-e Rostam Be Ma'ahu Haft Pahlavān Va Barāvardan Bižan Rā Az Čāh - 285r

Miniatur 52: Taşvir-e Barāmadan-e Farāmarz, Selāh-e Rostam Puşide Va Bar Raḥş Savār Şode Va Gereftan-e Borzu Rā Be Kamand Va Az Asb Forud Āvardan Va Hāvāle-ye Zavāre Nemudan - 300r

Miniatur 53: Taşvir-e Bar Zamin Zadan Rostam-e Dastan, Borzu Rā Va Hāḡar Keşidan-e Rostam-e Dastān Barāye Koştan-e Borzu Va Āmadan-e Mādar-e Borzu Va Goftan-e U Rostam Rā Ke In Pesar-e Sohrāb Ast - 310v

Miniatur 54: Taşvir-e Darāmadan-e Bižan Be Heyme-ye Susan-e Rāmeşgar Va Hāḡar Keşidan-e U Bar Susan Va Āmadan-e Pilsam Va Gereftār Kardan U Rā - 318r

Miniatur 55: Taşvir-e Gereftan-e Rostam Pilsam Rā Va Hāvāle Kardan Be Dast-e Borzu U Rā Va Āmadan-e Zāl Be Mobārakbād-e Rostam - 326r

Miniatur 56: Taşvir-e Koştan-e Bižan-e Giv, Nastihan Rā Ke Barādar-e Pirān-Vise Bud Dar Ġang-e Irāniān Va Turāniān - 341v

Miniatur 57: Taşvir-e Davāzdah Roḡ, Gudarz-e Irāni Va Pirān-Vise Va Moqarrar Kardan-e Yāzdah Pahlavān[ān-e] Irāni Va Yāzdah Pahlavān[ān-e] Turāni [Be] Moqābeleh Bā Hamdigar - 351r

Miniatur 58: Taşvir-e Koştan-e Fariborz Golbād Vise Rā - 352r

Miniatur 59: Taşvir-e Gereftan-e Giv-e Gudarz, Garuy Zereh Rā Va Gorz Zadan-e Giv Bar Sar-e U Va Zende Gereftan - 352v

Miniatur 60: Taşvir-e Koştan-e Bižan-e Giv, Ruyin Rā Be Gorz - 353v

Miniatur 61: Taşvir-e Koştan-e Gudarz, Pirān-Vise Rā - 357r

Miniatur 62: Taşvir-e Āvardan-e Biżan Gostham Rā Zaḥmi Va Lahāk Va Faršidvard Rā Košte Be Pāy-e Taḥt-e Key-Ḥosro Šāh, Har Se Kas Bar Se Asb - 362v

Miniatur 63: Taşvir-e Koştan-e Key-Ḥosro Šāh, Šideh Rā Ke Pesar-e Afrāsiāb-e Turāni Bud Va Laqab-e U Paşang Bude Ast Va Āmadan-e Rohām-e Gudarz - 370r

Miniatur 64: Taşvir-e Bar Taḥt-e Afrāsiāb Neşastan-e Key-Ḥosro Šāh Va Āmadan-e Bānu-ye Afrāsiāb Va Doḥtarān Va Puşideruyān Nazd-e Key-Ḥosro Šāh, Va Āvardan-e Rostam, Garsivaz Va Ğahn Rā Be Zanġir Baste Be Pāy-e Taḥt - 377v

Miniatur 65: In Taşvir-e Āmadan-e Giv-e Gudarz, Puşideruyān-e Afrāsiāb Va Garsivaz Va Ğahn Rā Gerefte Dar Irān Be Pāye Taḥt-e Kāvus Šāh Bar Filān Va Oştorān Va Faḥnāme-ye Torkestān Va Ḥavāle Kardan-e Kāvus Šāh, Doḥtarān-e Afrāsiāb Rā Be Farangis, Mādar-e Key-Ḥosro Šāh - 382v

Miniatur 66: Taşvir-e Ḥāzer Āvardan-e Pahlavānān, Garsivaz Rā Va Koştan-e Key-Ḥosro Šāh Afrāsiāb Rā Ruberu-ye Kāvus Šāh Va Savār Şodan-e Pahlavānān - 389r

Miniatur 67: Taşvir-e Anġoman Kardan-e Qeyşar-e Rum Dar Ḥāne-ye Ḥod Va Āvardan-e Mardomān Barāye Molāḥeḗe-ye Doḥtarān Ke Kodām Yeki Rā Be Şohari Qabul Konand Va Pasand Kardan-e Katāyun, Goştāsp Rā - 403r

Miniatur 68: Taşvir-e Koştan-e Goştāsp Eżdehā Rā Va Pişvā Barāmadan-e Qeyşar-e Rum U Rā Va Āmadan-e Laşkar-e Irān Be Piş-e Goştāsp - 406v

Miniatur 69: Taşvir-e Koştan-e Bidarafş Nām-e Pahlavān-e Turāni, Zarir Rā Ke Barādar-e Goştāsp Bud Be Neyze-ye Zahr-Ābdār Va Goşādan-e Lebās Va Selāḥ-e Zarir, Dar Piş-e Arġāsp Bordan Va Didan-e Goştāsp Šāh Az Kuh In Ḥaқиqat Rā - 414r

Miniatur 70: Taşvir-e Košte Şodan-e Lohrāsp Šāh Az Dast-e Arġāsp Ke Sālār-e Torkān Bud Va Ğang-e Irāniān Va Turāniān Va Be Hamdigar Tir Zadan - 419v

Miniatur 71: Taşvir-e Manzel-e Aval, Koştan-e Afrāsiāb Gorgān Rā Dar Haft-Ḥān Va Laşkar Ārāstan-e Paşutan, Vazir-e Esfandiār Az Dur Ke Mabādā Āsib-e Gorg Be Laşkar Beresad - 426r

Miniatur 72: Taşvir-e Koştan-e Esfandiār, Eżdehā Rā Be Şamşir Va Bihuş Oftādan-e Esfandiār Az Dam-e Zahrdār-e Eżdehā Va Āmadan-e Paşutan Bar Bālin-e Esfandiār Va

Āmadan-e Laškar Nazd-e U, Va Šurat-e Esfandiār Dar Do Ğāy Ast, Va Golāb Pāšidan Bar Sine-ye Esfandiār - 427v

Miniatur 73: Tašvir-e Koštan-e Esfandiār, Zan-e Ğādu Rā Bar Sar-e Češme-ye Āb - 428v

Miniatur 74: Tašvir-e Darāmadan-e Esfandiār Bā Laškar Dar Qal'e-ye Argāsp Va Košte Šodan-e Mardomān-e Qal'e Va Koštan-e Esfandiār Argāsp Rā - 433r

Miniatur 75: Tašvir-e Residan-e Bahman Bar Sar-e Kuh Ke Zir-e Ān Rostam Gur-e Ğar Šekār Karde, Kabāb Mikard Va Ğaltānidan-e Bahman Sang Rā Ze Bālā-ye Kuh Va Gorihtan-e Zavāre Az Sang Va Residan-e Sang Nazdik-e Rostam Va Be Yek Pāy Gereftan-e Rostam, Sang Rā Nešaste - 438v

Miniatur 76: Tašvir-e Oftādan-e Esfandiār Az Tir-e Rostam-e Dastān Va Ğam'-e Laškar-e Rostam Va Vazir Va Laškar-e Esfandiār Va Kamān Oftādan Az Dast-e Esfandiār - 449v

Miniatur 77: Tašvir-e Oftādan-e Rostam Dar Čāh Be Ma'ahu Raḡš Va Duḡtan-e Rostam, Šaġād Rā Bā Čenār Az Tir - 455r

Miniatur 78: Tašvir-e Āmadan-e Bahman Dar Zābolestān Va Gereftār Kardan-e Zāl Va Farāmarz Rā Va Farmudan-e Bahman Ardašir Rā Ke Farāmarz Rā Bar Dār Karde Tirbārān Nemudand Va Ḥalāš Kardan-e Zāl Be Ḥāheš-e Pašutan - 458r

Miniatur 79: Tašvir-e Barāmadan-e Dārā Bā Laškar Va Ḥašam Dar Meydān Va Āmadan-e Sekandar Be Ṭariq-e Rasuli Dar Piše Dārā – 464v

Miniatur 80: Tašvir-e Koštan-e Sekandar, Fur-e Hendi Rā Dar Ğang-gāh Va Ğang-e Har Do Laškar - 474r

Miniatur 81: Tašvir-e Raftan-e Solṭān Sekandar Bā Paḡ Nafar Amir-e Ḥod Be Ṭariq-e Rasuli Dar Piš-e Faġfur-e Čin Va Bar Korsi-ye Zar Nešaste - 484v

Miniatur 82: Tašvir-e Gereftan-e Šāpur Šāh, Qeyšar-e Rum Rā Dar Meydān Va Rismān Dar Bini Andāhte, Šahrgardān Nemudan-e U Rā, Pust-e Gāv Pušide - 512v

Miniatur 83: Tašvir-e Āmadan-e Mubadān Va Gozāštan-e Tāġ Dar Miān-e Do Šir Va Bar Taḡt Nešastan-e Ḥosro Key Va Āmadan-e Bahrām Gur Va Koštan-e Do Šir Rā Va Didan-e Mubadān Va Tāġ Bardāštan - 523r

Miniatur 84: Taşvir-e Āvardan-e Bahrām Gur, Ārezu Rā Ke Nām-e Zan-e Čangzan Bud Dar Hāne-ye Hōd Va Hamzānu Nešānidan Bar Taht-e Hōd Va Kanizān-e Bahrām Gur Va Parastārān-e Ārezu Va Oštōrān-e U Be Ma'ahu 'Emāri - 533r

Miniatur 85: Taşvir-e Sān Dādan-e Kasrā [Anuširavān] Dar Piş-e Vazir-e Hōd Bābak - 558r

Miniatur 86: Taşvir-e Bar Taht Neşastan-e Kasrā Va Taşvir-e Koştan-e Do Kas [Gohud Va Zarvān] Rā - 573r

Miniatur 87: Taşvir-e Şafi' Āvardan-e Hōsro Parviz Amirān Rā Dar Piş-e Pedar-e Hōd Hormoz Şāh - 597v

Miniatur 88: Taşvir-e Piāde Āmadan-e Hāqān-e Čin Dar Piş-e Pādşāh Hormoz Va Navāzeş Nemudan - 608r

Miniatur 89: Taşvir-e Residan-e Qāşdān-e Hōsro Parviz Dar Bārgāh-e Qeyşar Va Ārāyeş Kardan-e Qeyşar-e Rum - 625r

Miniatur 90: Taşvir-e Āvardan-e Bahrām Čubin Eżdehā-ye Košte Rā Nazd-e Hāqān Va Āmadan-e Hātun-e Pādşāh Be Didan-e Eżdehā - 637r

Miniatur 91: Taşvir-e Āmadan-e Gordiyeh, Hāhar-e Bahrām Čubin Va Bar Neyze Bardāştan Turak-e Turāni Rā - 642v

Miniatur 92: Taşvir-e Bar Taht Neşastan-e Şiruye Va Asir Va Baste Bordan-e Golāmān-e Şiruye, Hōsro Rā Be Suy-e Molk-e Tisfun - 654v

Miniatur 93: Taşvir-e Košte Şōdan-e Rostam Ke Sepahsālār-e Yazdgerd Bud Az Dast-e Şahābiye - 666r